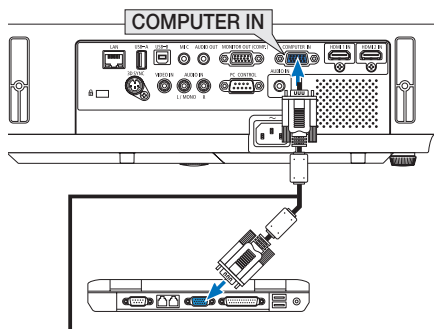


M402W/M362W/M322W/M402X/ M362X/M322X/M282X/M352WS/ M302WS/M332XS/M402H/M322H Quick Setup Guide

NEC

Step 1

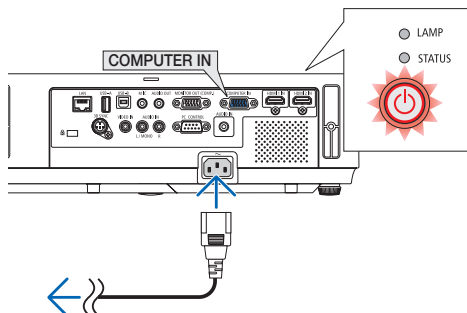
Connect your computer to the projector.
Schließen Sie ihren Computer an den Projektor an.
Connecter l'ordinateur au projecteur.
Collegate il vostro computer al proiettore.
Conectar el ordenador al proyector.
Conecte seu computador ao projetor.
Anslut din dator till projektorn.
Подключите компьютер к проектору.
컴퓨터를 프로젝터에 연결하십시오.



Supplied computer cable (VGA)
Computer-Kabel (VGA) (im Lieferumfang enthalten)
Câble d'ordinateur fourni (VGA)
Cavo per computer (VGA) in dotazione
Cable de ordenador suministrado (VGA)
Cabo de computador (VGA) fornecido
Medföljande datorkabel (VGA)
Прилагаемый компьютерный кабель (VGA)
제공된 컴퓨터 케이블 (VGA)

Step 2

Connect the supplied power cord.
Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.
Connecter le câble d'alimentation fourni.
Collegate il cavo d'alimentazione in dotazione.
Conecte el cable de alimentación suministrado.
Conecte o cabo de alimentação fornecido.
Anslut den medlevererade nätkabeln.
Подсоедините силовую кабель, входящий в комплект поставки.
전원 케이블을 연결하십시오.



Step 3

[M402X/M362X/M322X/M282X/M402W/M362W/M322W/M402H/M322H]

Slide the lens cover to the right to uncover the lens.

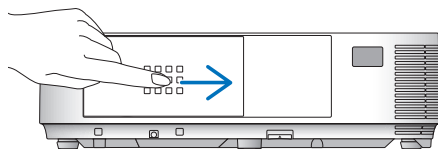
Schieben Sie die Lin senabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.

Faites glisser la protection de l'objectif vers la droite pour découvrir l'objectif.

Far scorrere il coperchio dell'obiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.

Deslice la tapa de la lente hacia la derecha para destapar la lente.

Deslize a tampa da lente para a direita para descobrir a lente.



Skjut linsskyddet till höger för att avtäcka linsen.

Сдвиньте крышку объектива вправо, чтобы открыть объектив.

렌즈 덮개를 오른쪽으로 밀어 렌즈 덮개를 여십시오.

[M352WS/M302WS/M332XS]

Remove the lens cap.

Nehmen Sie die Lin senabdeckung ab.

Retirez le protège-objectif.

Rimuovere il tappo dell'obiettivo.

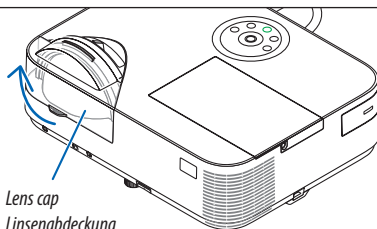
Extraiga la tapa de la lente.

Remova a tampa da lente.

Ta bort linsskyddet.

Снимите крышку объектива.

렌즈 덮개를 열어 주십시오.



Lens cap

Lin senabdeckung

Protège-objectif

Tappo della lente

Tapa de la lente

Tampa da lente

Linsskydd

Крышка объектива

렌즈 덮개

Step 4

Turn on the projector.

Schalten Sie den Projektor ein.

Allumer le projecteur.

Accensione del proiettore.

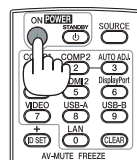
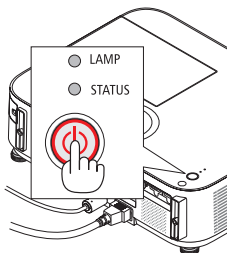
Encienda el proyector.

Ligue o projeto.

Slå på strömmen till projektorn.

Включите питание проектора.

프로젝터를 켜십시오.



Step 5

Select a source.

Auswählen einer Quelle.

Sélectionner une source.

Selezione di una fonte.

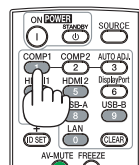
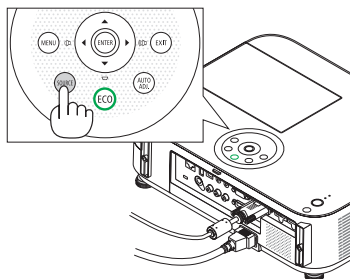
Selección de una fuente.

Selecione uma fonte.

Välja en källa.

Выберите источник.

입력원 선택하십시오.



TIP:

Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.

TIPP:

Drücken Sie zum automatischen Optimieren des RGB-Bildes die AUTO ADJ.-Taste.

ASTUCE:

Appuyer sur la touche AUTO ADJ. pour optimiser automatiquement une image RGB.

SUGGERIMENTO:

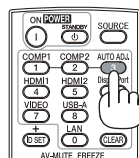
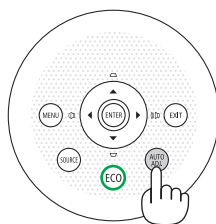
Premete il tasto AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente l'immagine RGB.

SUGERENCIA:

Pulse el botón de AUTO ADJ. para optimizar una imagen RGB automáticamente.

DICA:

Pressione o botão AUTO ADJ. (Ajuste automático) para otimizar automaticamente uma imagem RGB.



TIPS:

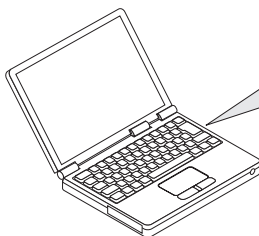
Tryck på AUTO ADJ.-tangenten för att optimera en RGB-bild automatiskt.

COBET:

Для выполнения автоматической оптимизации цветовых оттенков изображения нажмите кнопку AUTO ADJ.

팁:

AUTO ADJ.버튼을 누르면 RGB 이미지를 자동으로 활용할 수 있습니다.



Fn + F1 - F12

Step 6

Adjust the tilt foot

Einstellung des Kippfußes

Régler le pied de réglage de l'inclinaison

Regolate il piedino d'inclinazione

Ajuste de las patas de inclinación

Ajuste o pé de inclinação

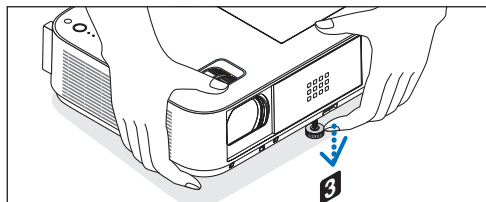
Justera lutningen med foten

Настройка ножки для регулировки наклона

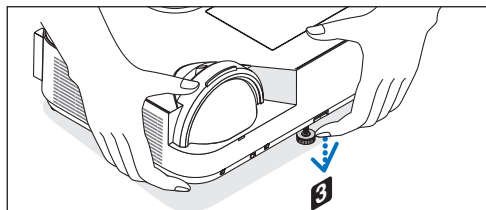
기울기 받침을 조절하십시오.

(→ Page 21 of the User's Manual)

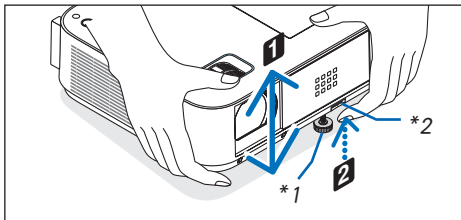
[M402X/M362X/M322X/M282X/M402W/M362W/M322W/M402H]



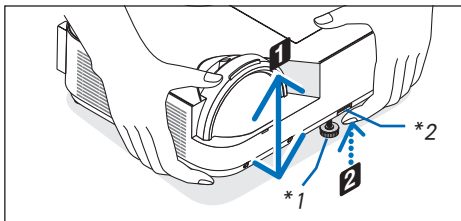
[M332XS/M352WS/M302WS]



[M402X/M362X/M322X/M282X/M402W/M362W/M322W/M402H/M322H]



[M332XS/M352WS/M302WS]



*1

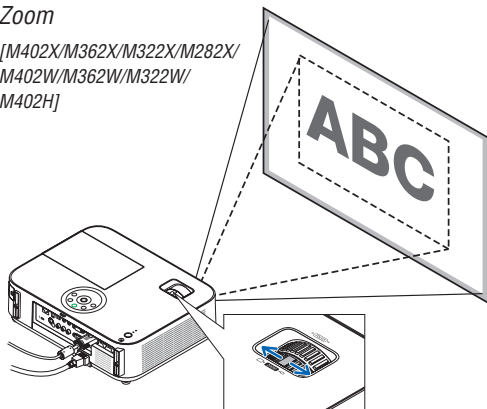
Adjustable Tilt Foot
Einstellbarer Kippfuß
Pied à inclinaison réglable
Piedino di inclinazione regolabile
Pata de inclinación ajustable
Pé de inclinação ajustável
Justerfot
Ножка для регулирования
наклона
조절식 기울임 받침

*2

Adjustable Tilt Foot Lever
Einstellbarer Kippfußhebel
Lever de pied à inclinaison réglable
Leva piedino di regolazione
Palanca de la pata de inclinación
ajustable
Alavanca ajustável do pé de inclinação
Justerbar spak för justerfot
Рычаг ножки для регулирования
наклона
조정 가능한 기울기 받침 레버

Zoom

[M402X/M362X/M322X/M282X/
M402W/M362W/M322W/
M402H]



[M332XS/M352WS/M302WS]



(→ page 22 of the User's Manual)

Focus

Fokus

Mise au point optique

Fuoco

Enfoque

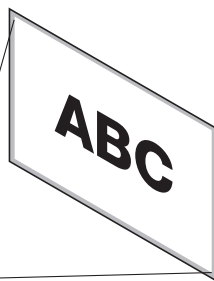
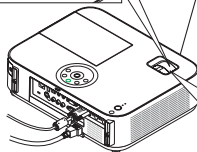
Foco

Fokus

Фокус

초점

[M402X/M362X/M322X/M282X/
M402W/M362W/M322W/M402H/
M322H]



[M332XS/M352WS/M302WS]

(→ page 23 of the User's Manual)

Automatic Keystone Correction function is turned on at the time of shipment.

You can also use the ▲ or ▼ button to perform Keystone correction manually with no menu displayed.

Die automatische Trapezkorrektur ist bei der Lieferung aktiviert.

Sie können die Trapezkorrektur bei ausgeblendetem Menü auch mit den Tasten ▲ und ▼ per Hand vornehmen.

La fonction de correction automatique du trapèze Keystone est activée par défaut en sortie d'usine. Vous pouvez également utiliser les touches ▲ ou ▼ pour effectuer la correction Keystone manuellement sans afficher aucun menu.

La funzione di correzione automatica della distorsione trapezoidale viene attivata al momento della spedizione.

È inoltre possibile utilizzare il tasto ▲ o ▼ per eseguire la correzione della distorsione trapezoidale manualmente senza menu visualizzato.

La función de corrección automática keystone es activada en el momento del envío.

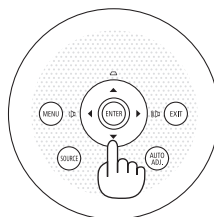
También puede utilizar los botones ▲ o ▼ para llevar a cabo la corrección keystone manualmente sin ningún menú visualizado.

A função Correção automática do trapezoide vem ativada de fábrica.

Você também pode usar o botão ▲ ou ▼ para executar manualmente a correção do trapezoide sem nenhum menu exibido.

Funktionen automatisk keystone-korrigerig är aktiverad vid leveransen.

Du kan också använda tangenten ▲ eller ▼ för att utföra Keystone-korrigerig manuellt när menynt inte visas.



[M402X/M362X/M322X/M282X/M402W/M362W/M322W/
M402H/M322H]



[M332XS/M352WS/M302WS]



Функция автоматической коррекции трапецевидного искажения включена на момент поставки.

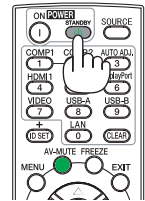
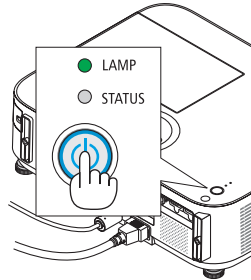
Также можно использовать кнопку ▲ или ▼, чтобы выполнить коррекцию трапецевидного искажения вручную без открытия меню.

배송 시 자동 키스톤 보정 기능은 켜져 있습니다.

또한 ▲ 또는 ▼ 버튼을 사용하여 메뉴를 표시하지 않고 수동으로 키스톤 보정을 수행할 수 있습니다.

(→ page 24 of the User's Manual)

1. Press the **STANDBY** button twice.
After the projector turns off, the cooling fans keep operating for a while (Cooling-off time). The cooling fans stop operating when the projector turns off and goes into standby mode.
2. Disconnect all the cables.



1. Drücken Sie die **STANDBY**-Taste zweimal.
Nach dem Ausschalten des Projektors laufen die Lüfter noch eine Zeitlang (Abkühlzeit). Die Lüfter stellen ihren Betrieb ein, wenn der Projektor ausgeschaltet wird und in den Standby-Modus übergeht.
2. Ziehen Sie alle Kabel ab.

1. Appuyez deux fois de suite sur la touche **STANDBY**.
Après l'extinction du projecteur, les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pendant un moment (temps de refroidissement).
Les ventilateurs de refroidissement s'arrêtent de fonctionner lorsque le projecteur s'éteint et passe en mode veille.
2. Débranchez tous les câbles.

1. Premere due volte il tasto **STANDBY**.
In seguito allo spegnimento del proiettore, le ventole di raffreddamento continuano il loro funzionamento per qualche istante (periodo di raffreddamento).
Le ventole di raffreddamento si arrestano quando il proiettore si spegne ed entra in modo di attesa.
2. Scollegare tutti i cavi.

1. Pulse el botón **STANDBY** dos veces.
Una vez que el proyector se apague, los ventiladores de refrigeración siguen funcionando durante un tiempo (tiempo de enfriamiento).
Los ventiladores dejan de funcionar cuando el proyector se desactiva y entra en el modo de espera.
2. Desconecte todos los cables.

1. Pressione duas vezes o botão **STANDBY**.
Depois que o projetor é desligado, os ventiladores de refrigeração continuam funcionando por algum tempo (Período de resfriamento).
Os ventiladores param de funcionar quando o projetor é desligado e entra no modo de espera.
2. Desconecte todos os cabos.

1. Tryck på **STANDBY**-tangentsen två gånger.
När projektorn stängts av fortsätter kylfläktarna att gå en stund (avkylningstid).
Kylfläktarna stannar när projektorn stängs av och går in i standby-läge.
2. Koppla bort alla kablar.

1. Дважды нажмите кнопку **STANDBY**.
После того как проектор будет выключен, охлаждающие вентиляторы проектора будут работать некоторое время (Время охлаждения).
Охлаждающий вентилятор прекратит работать после того, как проектор будет выключен и перейдет в режим ожидания.
2. Отсоедините все кабели.

1. **STANDBY** 버튼을 두 번 누릅니다.
프로젝터를 끈 후에도 냉각 팬은 잠시 동안 계속 작동합니다(냉각 시간).
프로젝터가 꺼지고 대기 모드로 전환되면 냉각 팬은 작동을 멈추게 됩니다.
2. 모든 케이블 연결을 분리합니다.

(→ page 29 of the User's Manual)

